

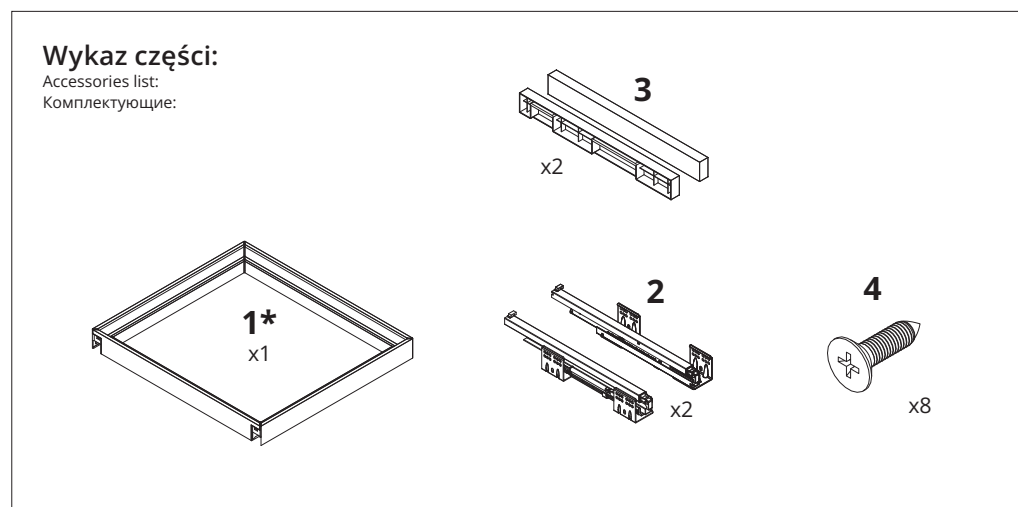
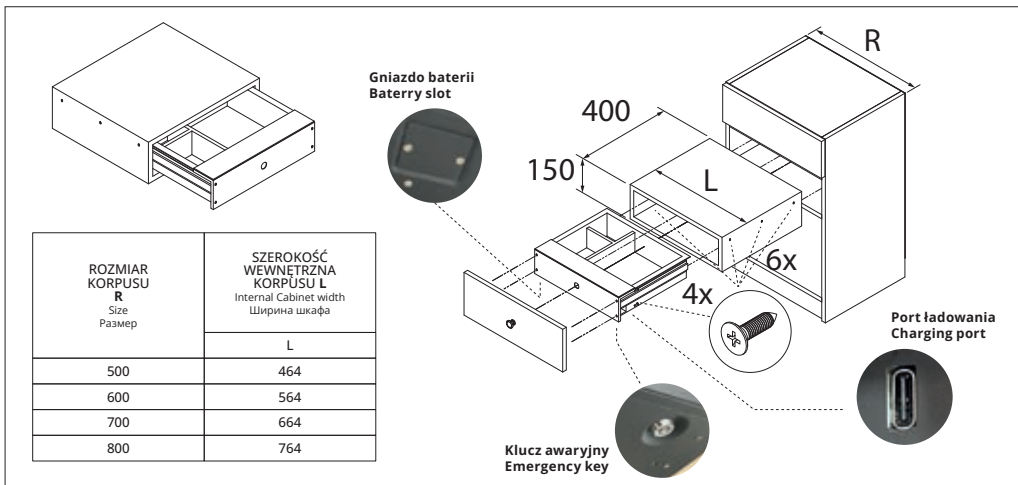
garderoba | wardrobe | гардероб

SYMPHONY



SYMPHONY

Instrukcja montażu  
Installation manual  
инструкция по монтажу



**Wyświetlacze LED i funkcje przycisków:**  
Przycisk z gwiazdką (\*): Naciśnij, aby wprowadzić hasło. (Podświetlają się „dowolne klawisze”)  
Przycisk potwierdzający (#): Naciśnij, aby zatwierdzić hasło  
"OK" (zielona lampka): Szuflada otwarta  
"ERR" (czerwona lampka): Błąd - nieprawidłowe hasło lub błąd systemowy  
"BAT" (migające światło): Niski poziom baterii - należy ją naładować

**Specyfikacja produktu:**  
Waga produktu: 12-20 kg  
Zasilanie: USB 5V DC (wbudowana wymienna bateria litowo-jonowa: 18650)  
Napęd: Silnik elektryczny

**Instrukcja obsługi:**  
Ustawienie domyślnego hasła. Domyślne hasło do otwarcia: **1234#**  
Zmiana hasła: Wprowadź: **\*stare hasło#nowe hasło#**

Jeśli zapali się dioda "OK", hasło zostało zmienione poprawnie.  
Hasło powinno mieć od 4 do 6 cyfr.  
Zawsze potwierdź nowe hasło i przetestuj je przed zamknięciem szuflady.  
**Przykład:** Aby zmienić hasło z 1234 na 8888, wpisz: \*1234#8888#.  
Następnie użyj 8888#, aby otworzyć.

**Uwaga:**  
Trzykrotne błędne wprowadzenie hasła spowoduje alarm dźwiękowy "DI DI DI".  
Brak interakcji przez 10 sekund powoduje przejście w tryb oszczędzania energii.

**Funkcja ładowania:**  
Produkt wykorzystuje złącze Micro USB lub typ-C.  
Można ładować przez powerbank lub ładowarkę do telefonu.  
Niebieska dioda = ładowanie; Zielona dioda = pełne naładowanie.  
Nie wysuwaj ani nie wsuwaj szuflady w trakcie ładowania - możliwe uszkodzenie portu!  
Gdy poziom baterii spadnie poniżej 20%, dioda „BAT” miga co 1 sekundę.

**Porady końcowe:**  
Przechowuj klucz awaryjny - umożliwi otwarcie w razie problemów.  
Nie przechowuj wartościowych rzeczy - to prosta szuflada na hasło.  
Ładuj zgodnie z normami CE/CUL/TUV (5V 0.5A - 5V 2A).  
Firma nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego użytkowania.

**LED Indicators and Button Functions:**  
Star (\*) button: Press to enter the password. ("Any key" lights up)  
Confirmation (#) button: Press to confirm the password  
"OK" (green light): Drawer opened  
"ERR" (red light): Error - incorrect password or system error  
"BAT" (flashing light): Low battery - needs to be charged

**Product Specification:**  
Product Weight: 12-20 kg  
Power Supply: USB 5V DC (built-in replaceable lithium-ion battery: 18650)  
Drive: Electric motor

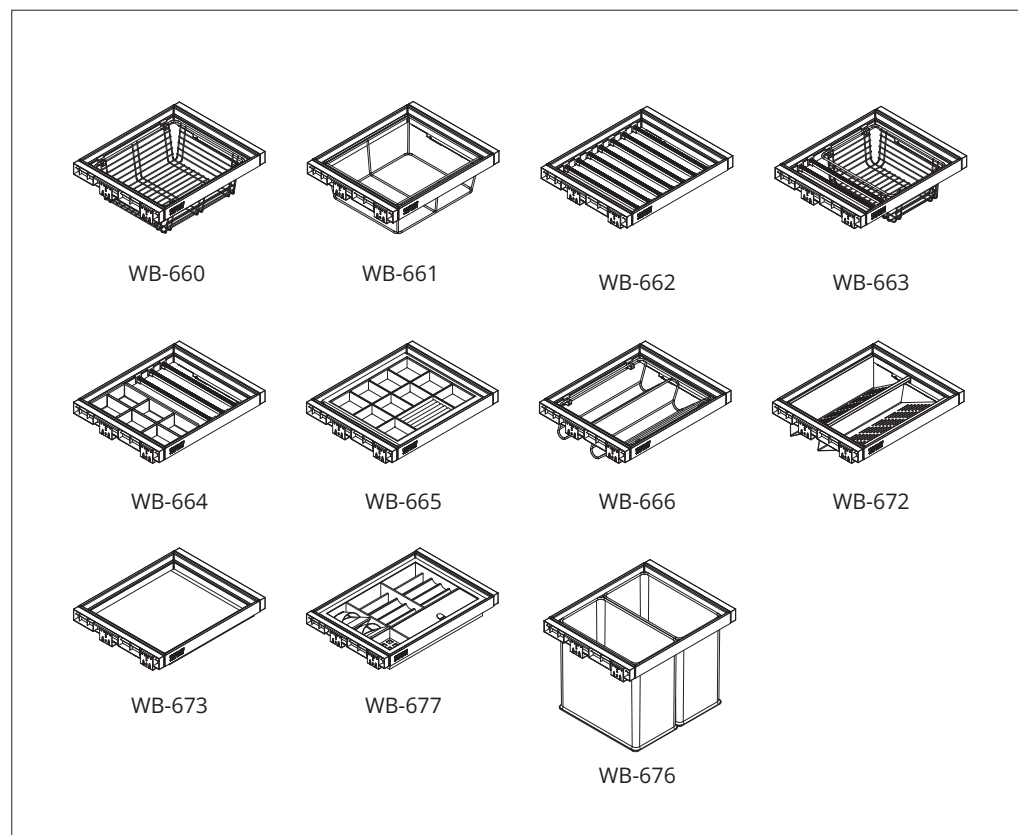
**User Instructions:**  
Setting the default password: The default password to open: **1234#**  
To change the password: Enter: **\*old password#new password#**  
If the "OK" light turns on, the password was successfully changed.  
Password should be 4 to 6 digits long.  
Always confirm and test the new password before closing the drawer.

**Example:** To change the password from 1234 to 8888, enter: \*1234#8888#. Then use 8888# to open.

**Note:**  
Three incorrect password attempts will trigger an audible alarm: "DI DI DI".  
No interaction for 10 seconds will activate power saving mode.

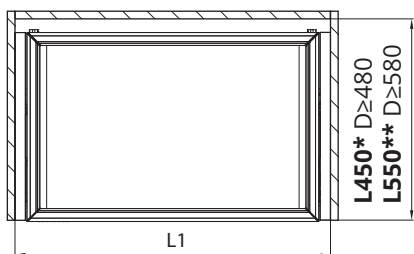
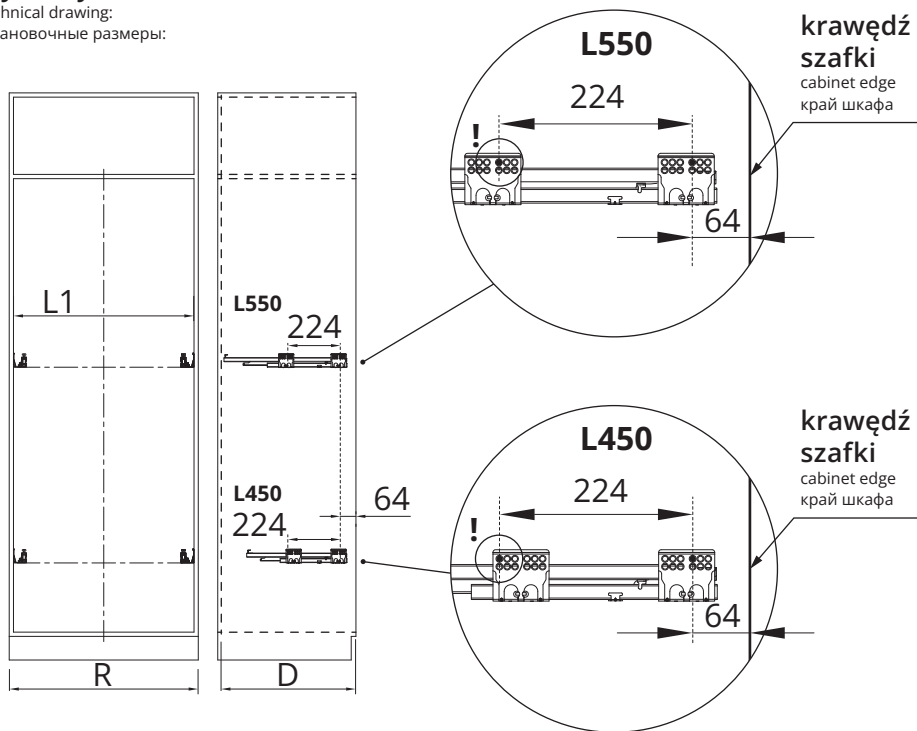
**Charging Function:**  
The product uses a Micro USB or Type-C connector.  
Can be charged using a power bank or phone charger.  
Blue light = charging; Green light = fully charged  
Do not push or pull the drawer while charging - it may damage the port!  
When the battery level drops below 20%, the "BAT" light flashes every second.

**Final Tips:**  
Keep the emergency key - it allows access in case of problems.  
Do not store valuables - this is a simple password drawer.  
Charge according to CE/CUL/TUV standards (5V 0.5A - 5V 2A).  
The company is not responsible for any consequences of improper use.



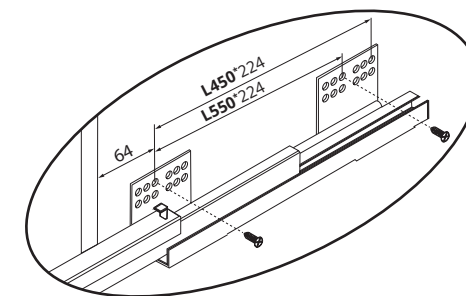
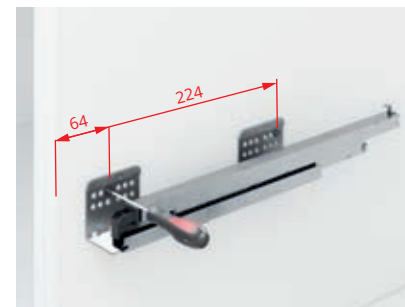
### Wymiary montażowe:

Technical drawing:  
Установочные размеры:



| ROZMIAR KORPUSU<br>R<br>Size<br>Размер | SZEROKOŚĆ WEWNĘTRZNA KORPUSU L1<br>Internal Cabinet width<br>Ширина шкафа |        |
|--|---|--------|
|  | L1 min  | L1 max |
| 600                                    | 564   | 614    |
| 700                                    | 664   | 714    |
| 800                                    | 764   | 814    |
| 900                                    | 864   | 914    |

WB-660, WB-661, WB-662, WB-663, WB-664, WB-665, WB-666, WB-672, WB-673, WB-676, WB-677



#### Rama posiada regulację szerokości +50mm:

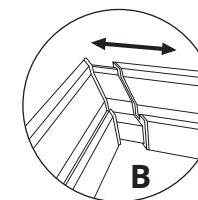
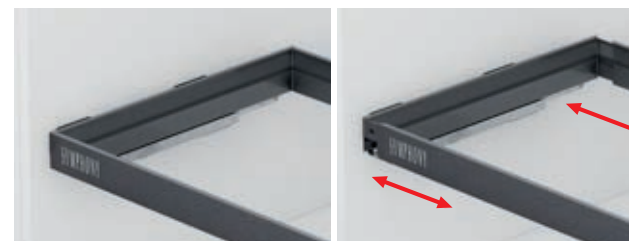
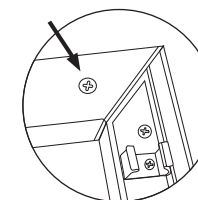
Jeśli potrzebujesz jej użyć należy poluzować cztery śruby (po 2 szt. z każdej strony), następnie rozsunąć boki ram do wymaganej szerokości jak na rysunku B.

#### The frame is adjustable +50mm:

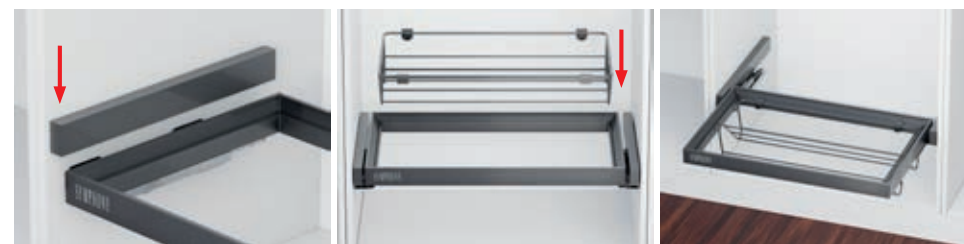
If you need to use it, loosen the four screws (2 pcs on each side), then pull out frame to the required width like a drawing B.

#### Рама имеет регулировку +50 мм:

Если вам нужно ее использовать, отпустите четыре винта (по 2 шт. с каждой стороны), затем разведите боковые части рамы до необходимой ширины, как на рисунке B.

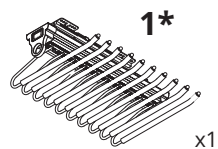


Osadź ramę pod kątem ok.30 stopni do tylnego zaczepu prowadnicy następnie dociśnij przód ramy.  
Set the frame at 30 degree angle to the rear slides of the guide, then press down on the front of the frame.  
Подгоните раму под углом 30 градусов к заднему крюку направляющей, затем прижмите переднюю часть рамы



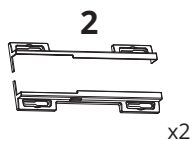
Wykaz części:

Accessories list:  
 Комплектующие:



1\*

x1



2

x2



3

x4



4

M4\*16  
 x4



5

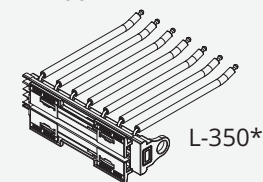
M4\*16  
 x4

\*WB-667/WB-668/WB-669/WB-670

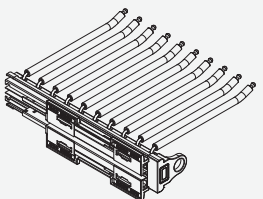
Wymiary montażowe:

Technical drawing:  
 Установочные размеры:

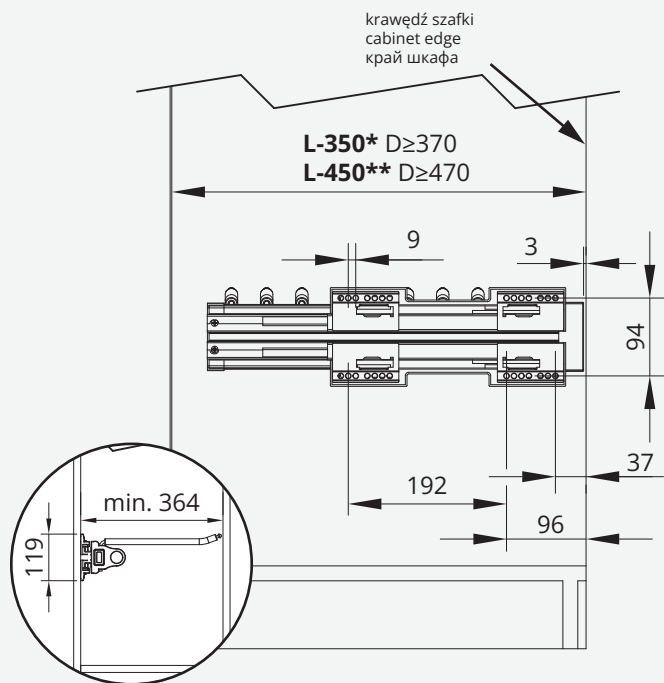
WB-667



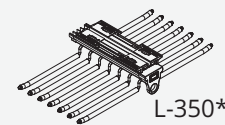
L-350\*



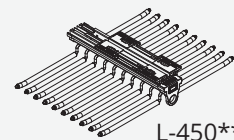
L-450\*\*



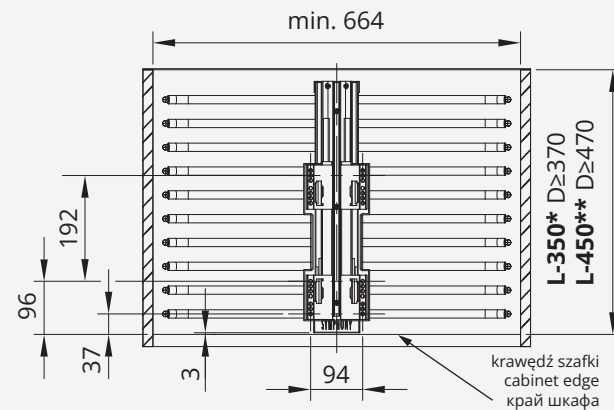
WB-668



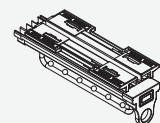
L-350\*



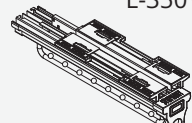
L-450\*\*



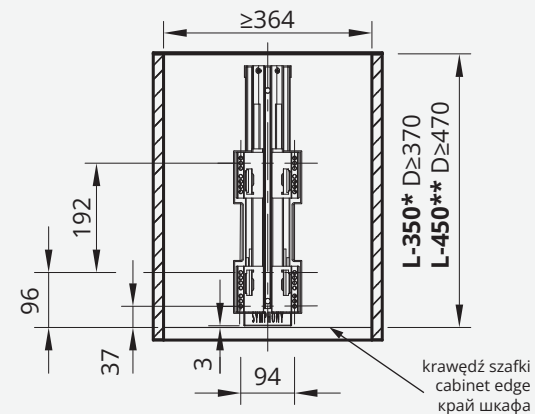
WB-669



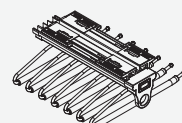
L-350\*



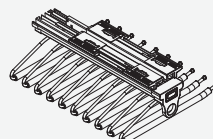
L-450\*\*



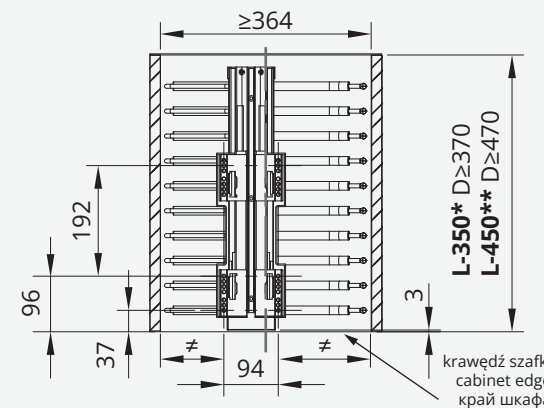
WB-670



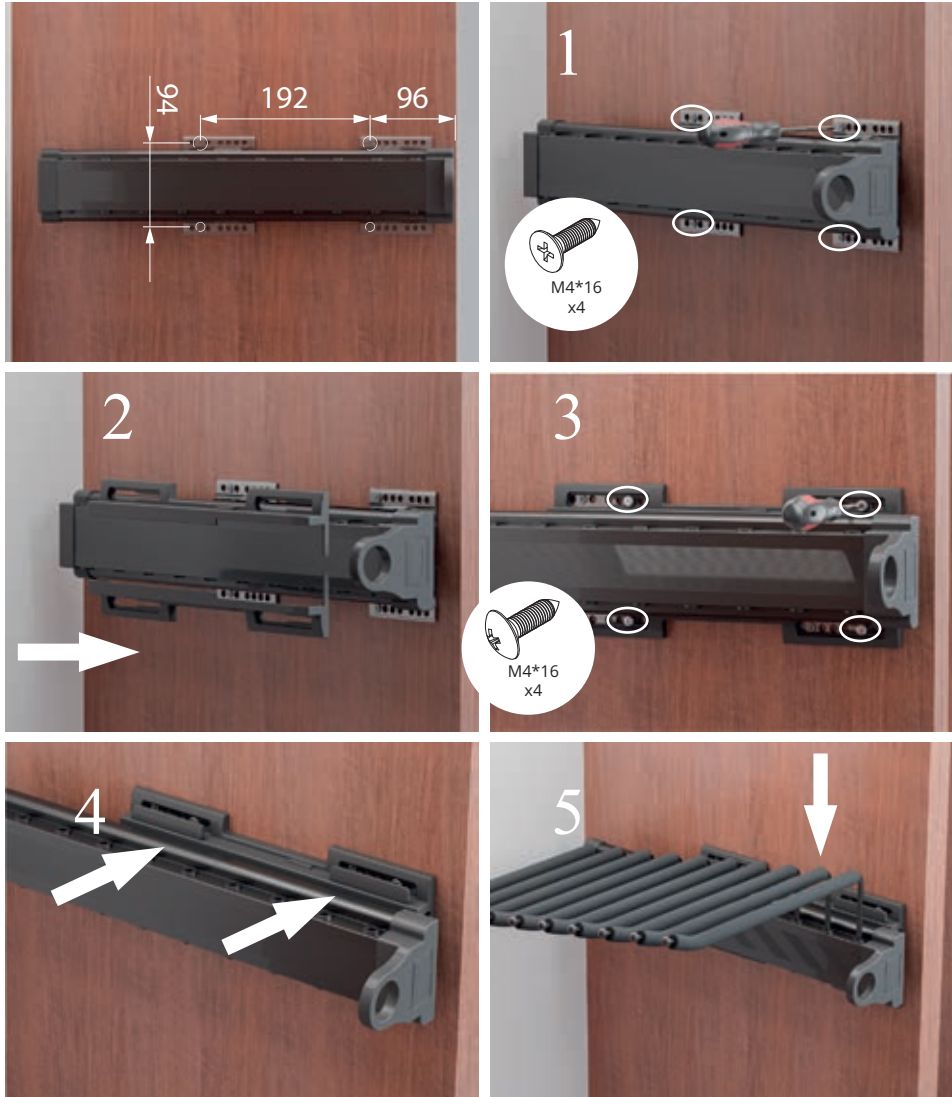
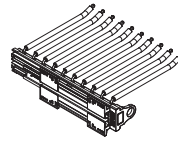
L-350\*



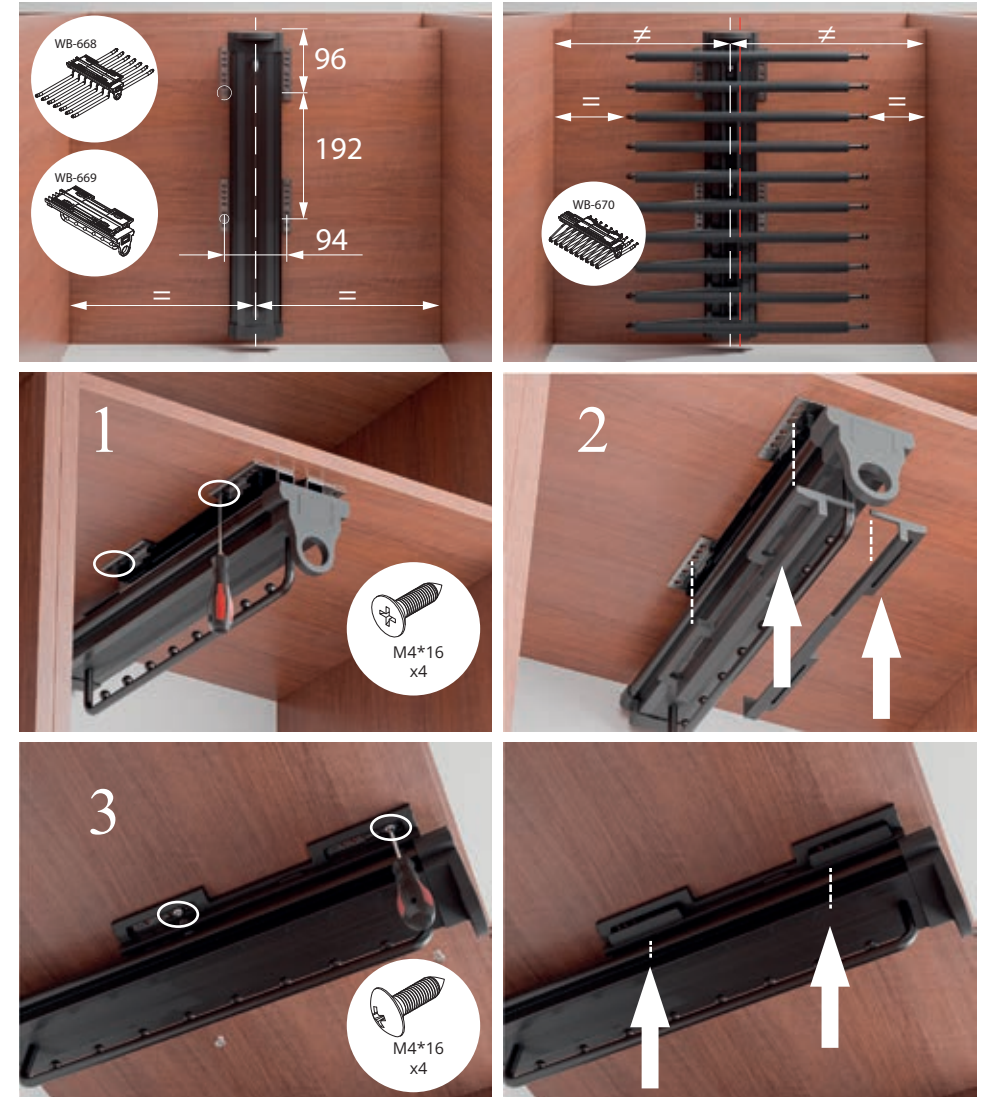
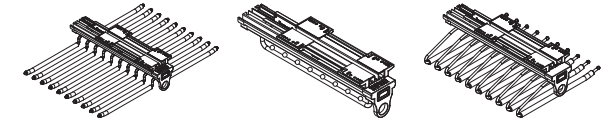
L-450\*\*



WB-667

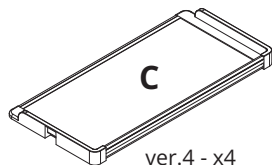


WB-668, WB-669, WB-670



**Wykaz części:**

Accessories list:  
Комплекующие:

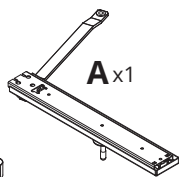


ver.4 - x4  
ver.8 - x8  
ver.10 - x10  
ver.12 - x12



**D**

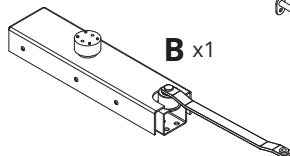
ver.4 - x8  
ver.8 - x16  
ver.10 - x20  
ver.12 - x24



**A** x1



**E** x2



**B** x1



**J**  
M4\*5  
x4



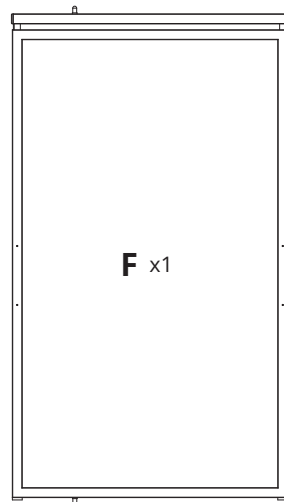
**I**  
M4\*16  
x8



**H**  
M8 nut  
x3



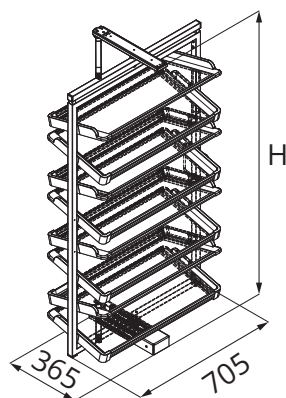
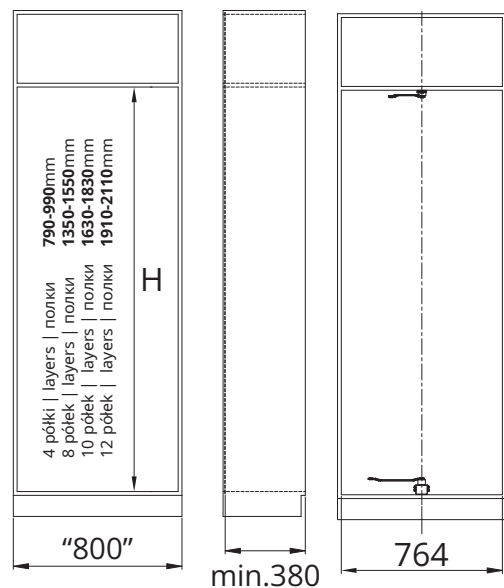
**G**  
M6\*35  
x2



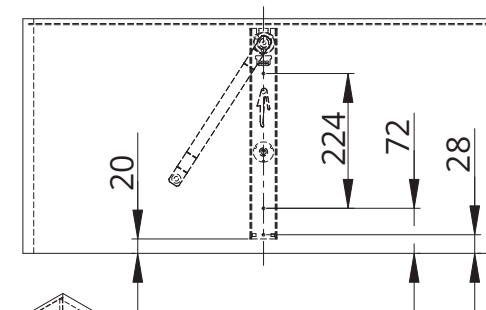
**F** x1

**Wymiary montażowe:**

Specifications:  
Установочные размеры:

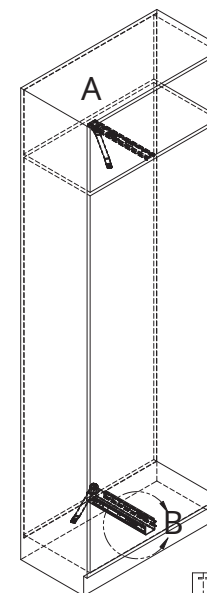


| ROZMIAR<br>H<br>Size<br>Размер<br>[mm] | SZEROKOŚĆ<br>WEWNĘTRZNA<br>KORPUSU<br>Internal Cabinet width<br>Ширина шкафа | ILOŚĆ PÓLEK<br>LAYERS<br>Количество полок |
|--|--|---|
| 790-990                                | ≥764mm   | 4   |
| 1350-1550                              |  | 8   |
| 1630-1830                              |  | 10  |
| 1910-2110                              |  | 12  |



**Prowadnica  
górna A**

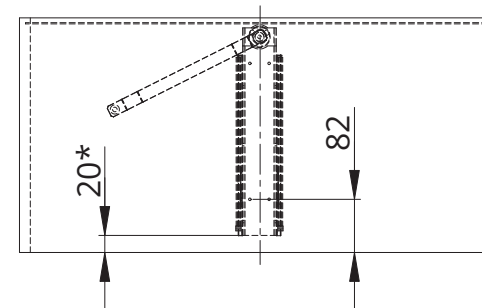
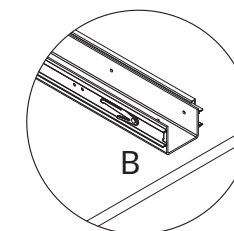
Upper slide A  
Верхняя направляющая A



**Przed montażem należy zdjąć obudowę z prowadnicy górnej i dolnej, patrz następna strona**

Before installation, it is necessary to unfix the slide.

Перед установкой необходимо снять крышки с верхней и нижней направляющей, смотрите на следующей странице.



**Prowadnica  
dolna B**

Lower slide B  
Нижняя направляющая B

**UWAGA! ATTENTION! ВНИМАНИЕ!**

\*W przypadku montażu drzwi na zawiasach wpuszczanych do wymiaru należy doliczyć grubość drzwi.

When installing doors with insert hinges, the measurement should include the door thickness.

При установке дверей на внутренних петлях к этому размеру необходимо добавить толщину двери.

- 1** Przed zainstalowaniem prowadnic należy zdjąć osłonę. W tym celu wysuń prowadnicę i wciśnij blokadę, zaznaczoną na czerwono.  
 Before installing, remove the slides from the cover. To do this, pull out the slide far as possible and press the red lock.  
 Перед установкой направляющих снимите крышки. Для этого выдвиньте направляющую и нажмите на фиксатор, отмеченный красным.

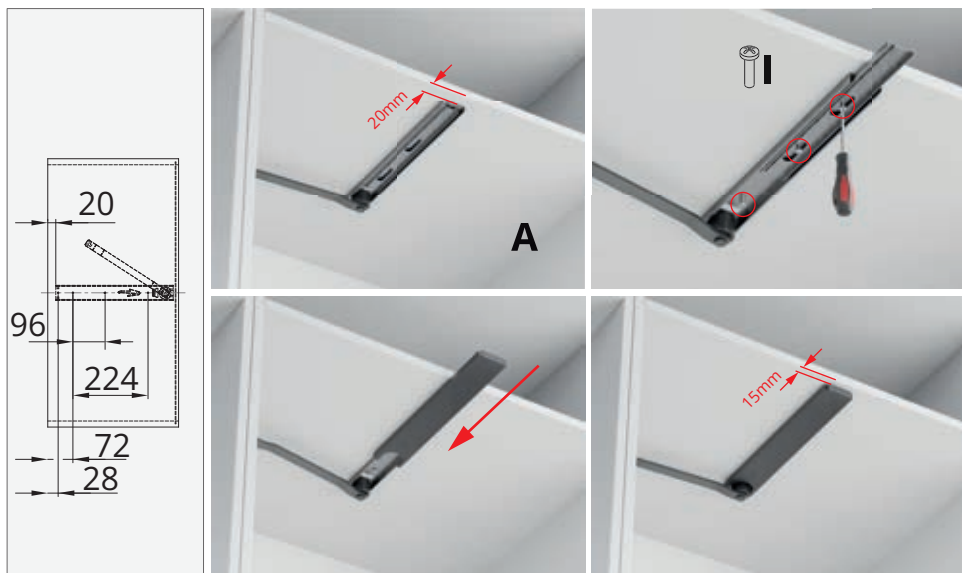
**Prowadnica górna** | Upper slide | Верхняя направляющая



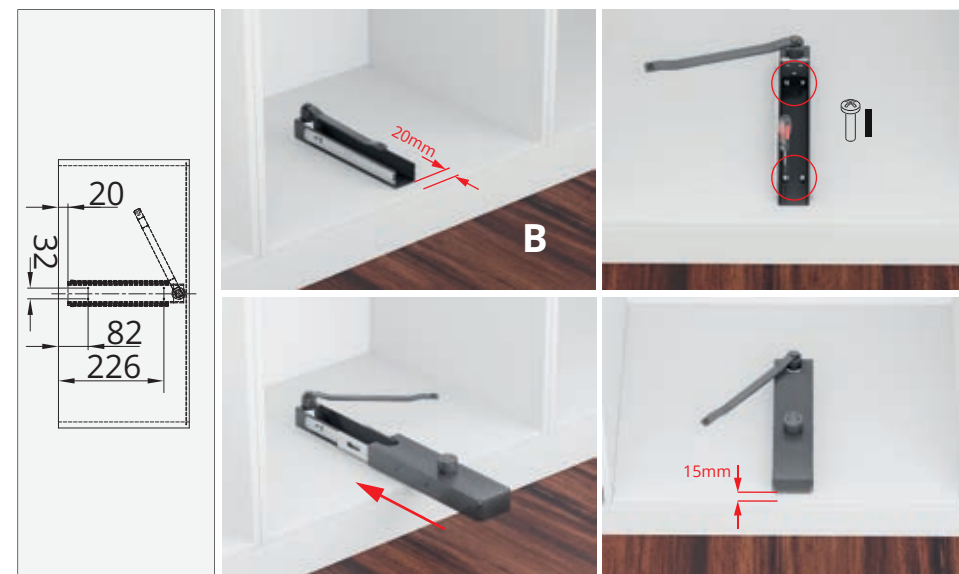
**Prowadnica dolna** | Lower slide | Нижняя направляющая



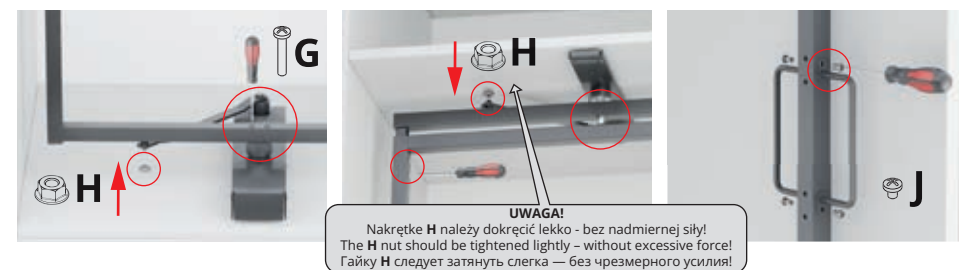
- 2** Przykręć prowadnicę górną A do górnej płyty.  
 Screw the top mechanism A to the top board.  
 Прикрутите верхнюю направляющую A к верхней полке.



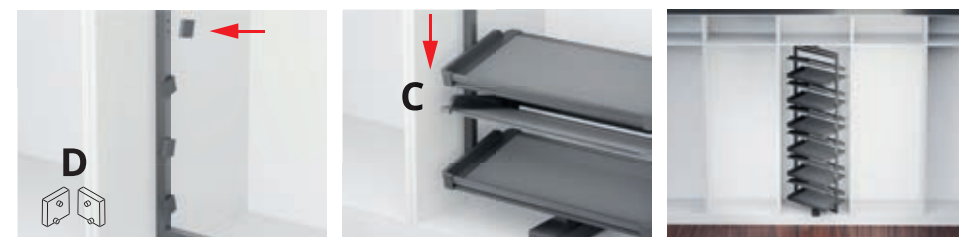
- 3** Przykręć dolny mechanizm B do dolnej płyty.  
 Screw the bottom mechanism B to the bottom plate.  
 Прикрутите нижний механизм B к нижней полке.



- 4** Ustaw wysokość ramy F i dokręć śruby G i H. Przykręć uchwyt E, śrubami J.  
 Adjust the height of frame F and tighten screws G and H. Attach handle E with screws J.  
 Установите высоту рамы F и затяните винты G и H. Закрепите ручку E винтами J.



- 5** Osadź półki jak na przedstawionym rysunku.  
 Install the shelves as shown in the picture.  
 Установите полки как на представленной схеме.



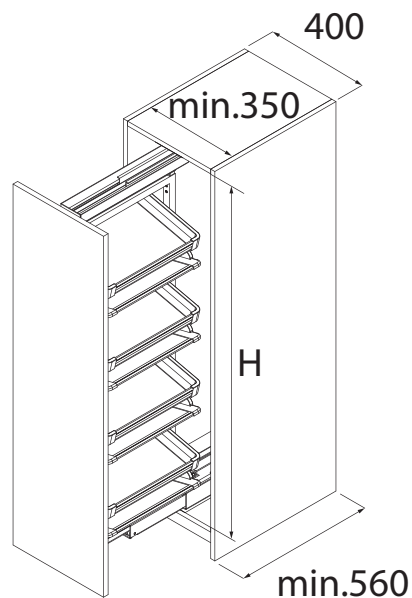
**Wykaz części:**

Accessories list:  
 Комплектыющие:

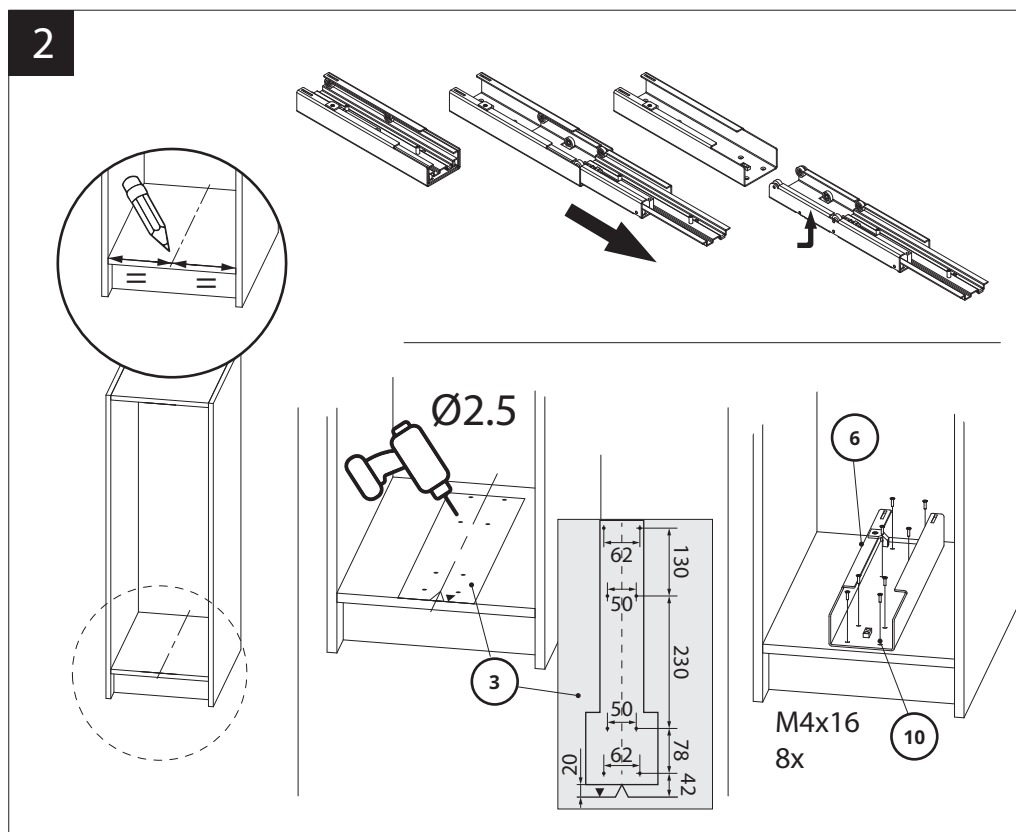
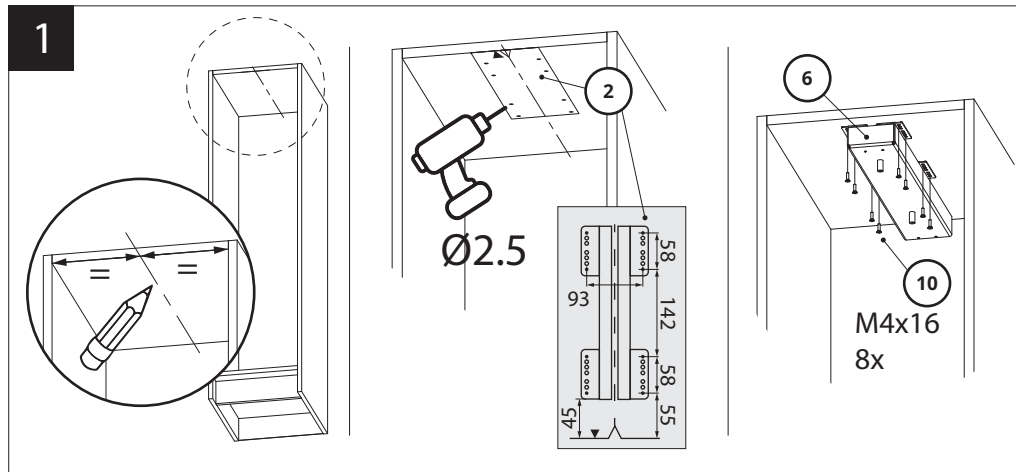
|                                 |   |   |   |
|---------------------------------|---|---|---|
| <b>1</b><br>x1                  | <b>2</b><br>Szablon prowadnicy górnej<br>Upper slide rail template<br>Шаблон для верхней направляющей | <b>3</b><br>Szablon prowadnicy dolnej<br>Bottom slide rail template<br>Шаблон для нижней направляющей | <b>4</b><br>Szablon do frontu<br>Door panel template<br>Шаблон для лицевой панели |
| <b>5</b>                        | <b>6</b>  | <b>7</b><br>x2  | <b>8</b><br>x1/1/3  |
| <b>10</b><br>M4*16<br>x24/24/32 | <b>11</b><br>M4*20<br>x8  | <b>12</b><br>M6*20<br>x4  | <b>13</b><br>x1   |
|                                 |   | <b>14</b><br>x4/8/12 set  | <b>14</b><br>x4/8/12  |

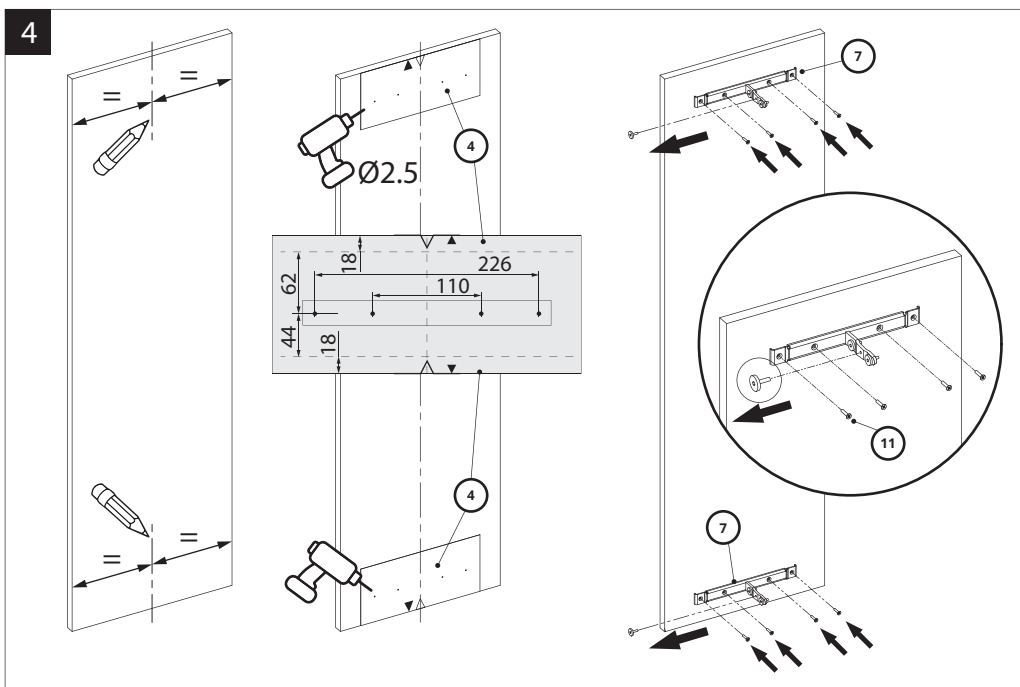
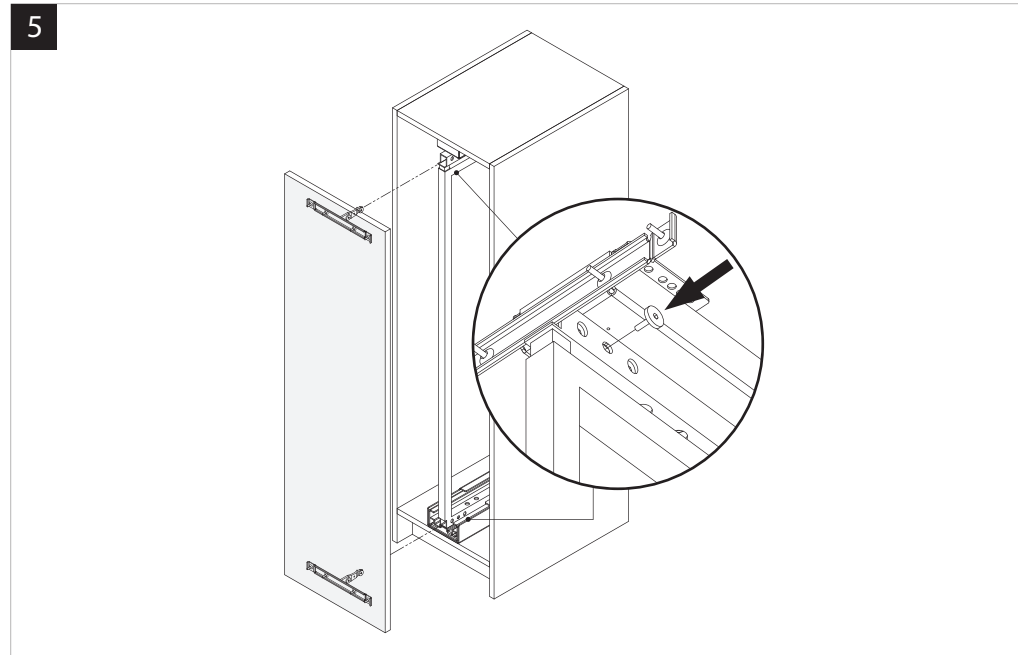
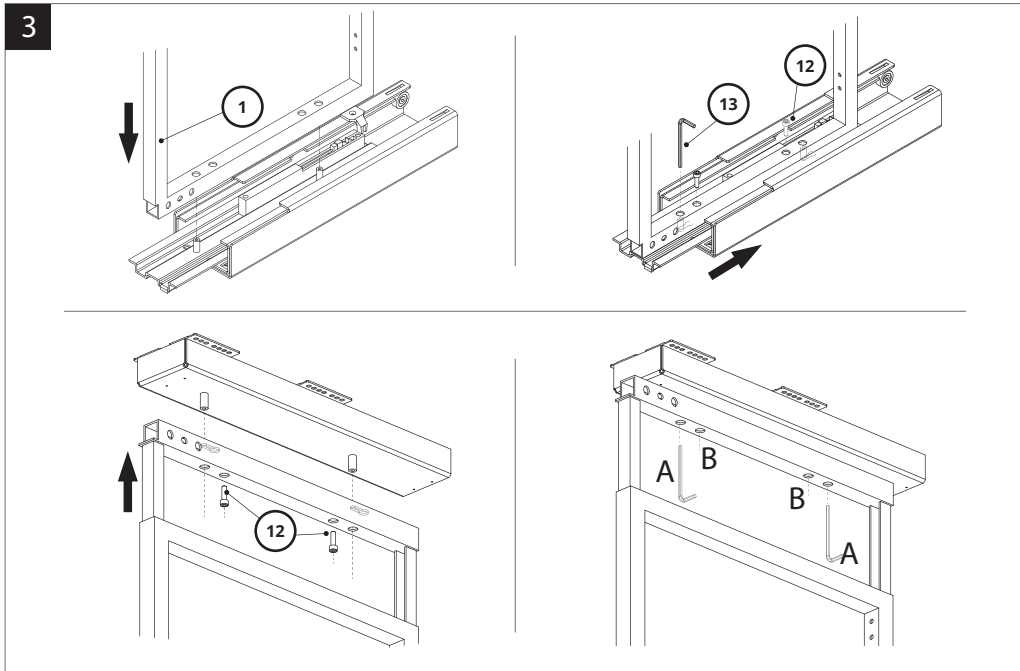
**Wymiary montażowe:**

Specifications:  
 Установочные размеры:

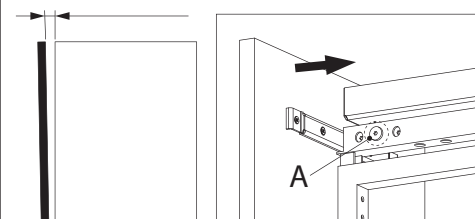


| Product    | Product size (mm)              |
|------------|--------------------------------|
| 8 shelves  | 320x542x <b>H</b><br>1340-1540 |
| 10 shelves | 320x542x <b>H</b><br>1620-1820 |
| 12 shelves | 320x542x <b>H</b><br>1900-2100 |



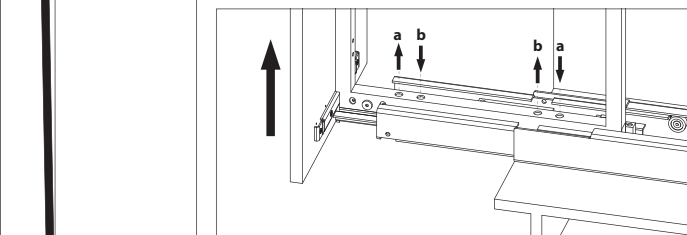


Jeśli nad panelem drzwiowym występuje szczelina:  
 If there is a gap above the door panel:  
 Если над дверной панелью есть зазор:



Najpierw odkręć śrubę A, przesunij panel drzwiowy w kierunku wskazanym przez strzałkę, a następnie dokręć śrubę A.

First unfasten screw A, push the door panel in the direction indicated by the arrow, and then tighten screw A.  
 Сначала ослабьте винт A, сдвиньте дверную панель в направлении, указанном стрелкой, а затем затяните винт A.



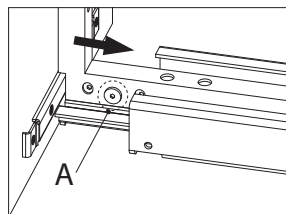
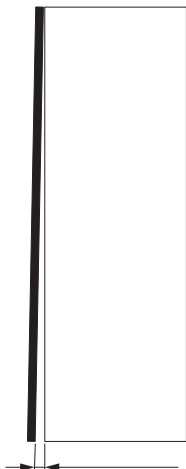
Jeśli szczelina nadal występuje, dokręć śrubę B lub lekko poluzuj śrubę A, aby przeprowadzić dalszą regulację.

If the gap remains, tighten screw B or slightly loosen screw A to make further adjustments.  
 Если зазор остаётся, затяните винт B или слегка ослабьте винт A для дальнейшей регулировки.

Jeśli pod panelem drzwiowym występuje szczelina:

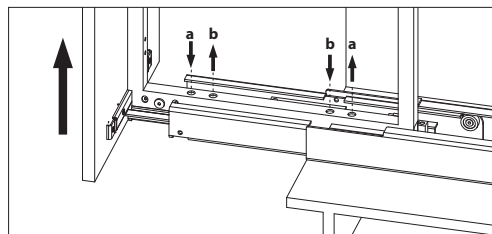
If there is a gap above the door panel:

Если под дверной панелью есть зазор:



Najpierw odkręć śrubę A, przesuń panel drzwiowy w kierunku wskazanym przez strzałkę, a następnie dokręć śrubę A.

First unfasten screw A, push the door panel in the direction indicated by the arrow, and then tighten screw A.  
Сначала ослабьте винт А, сдвиньте дверную панель в направлении, указанном стрелкой, а затем затяните винт А.



Jeśli szczelina nadal występuje, dokręć śrubę B lub lekko poluzuj śrubę A, aby przeprowadzić dalszą regulację.

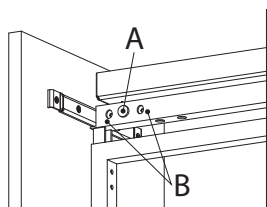
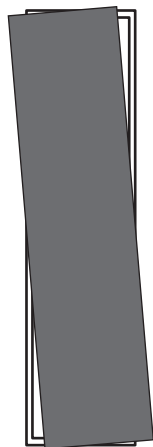
If the gap remains, tighten screw B or slightly loosen screw A to make further adjustments.

Если зазор остаётся, затяните винт В или слегка ослабьте винт А для дальнейшей регулировки.

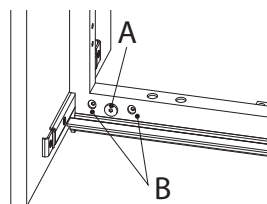
Panel drzwiowy przechylony w lewo

Door panel tilted to the left

Дверная панель наклонена влево



Regulacja górna: Dokręć śruby B, a następnie dokręć śrubę A.  
Top adjustment: Tighten screw B, then tighten screw A.  
Верхняя регулировка: Затяните винт В, затем затяните винт А.

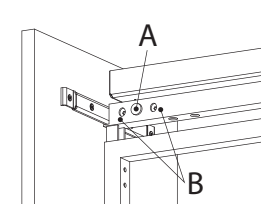


Regulacja dolna: Poluzuj śrubę A, następnie poluzuj śruby B, a na końcu ponownie dokręć śrubę A.  
Bottom adjustment: Loosen screw A, then loosen screw B, and retighten screw A.  
Нижняя регулировка: Ослабьте винт А, затем ослабьте винт В, а затем снова затяните винт А.

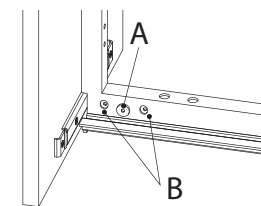
Panel drzwiowy przechylony w prawo

Door panel tilted to the right

Дверная панель наклонена вправо



Regulacja górna: Poluzuj śrubę A, następnie poluzuj śruby B, a na końcu ponownie dokręć śrubę A.  
Top adjustment: Loosen screw A, then loosen screws B, and retighten screw A.  
Верхняя регулировка: Ослабьте винт А, затем ослабьте винт В, а затем снова затяните винт А.



Regulacja dolna: Dokręć śruby B, a następnie dokręć śrubę A.  
Bottom adjustment: Tighten screws B, then tighten screw A.  
Нижняя регулировка: Затяните винт В, затем затяните винт А.

Podczas montażu mocowań ramy podziel front na możliwie równe sekcje, zgodnie z rzeczywistą wysokością szafki oraz liczbą półek w wybranym modelu.

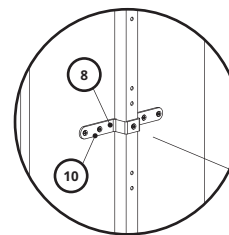
When installing frame fixings, divide the door panels into equal sections as evenly as possible, according to the actual cabinet height and the number of shelves in your selected model.

При установке креплений рамы разделите дверные панели на равные секции насколько возможно, в соответствии с фактической высотой шкафа и количеством полок в выбранной модели.

Po montażu, jeśli występują trudności z mechanizmem pchnięcia lub wyciągania, poluzuj śruby na obu końcach i ponownie je dokręć.

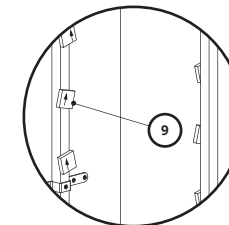
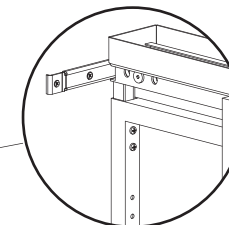
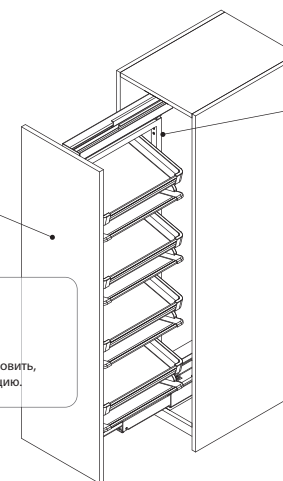
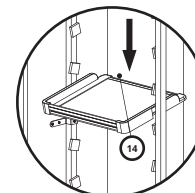
After installation, if you experience difficulty with the pushing or pulling mechanism, loosen the screws at both ends and retighten them.

После установки, если возникают трудности с механизмом толкания или выдвигания, ослабьте винты с обеих сторон и затяните их повторно.



Uwaga: Mocowania ramy muszą być zamontowane, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne użytkowanie.  
Warning: The frame fixings must be installed to ensure safe and reliable use.

Предупреждение: Крепления рамы необходимо установить, чтобы обеспечить безопасную и надёжную эксплуатацию.



Używaj plastikowych elementów L i R na tym samym poziomie.  
Strzałki wygrawerowane na plastiku MUSZĄ zawsze wskazywać do góry.  
Use the L and R plastic parts on the same level.  
The arrows engraved on the plastic MUST always point upward.  
Используйте пластиковые элементы L и R на одном уровне.  
Гравированные стрелки на пластике ДОЛЖНЫ всегда указывать вверх.



SYMPHONY